Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla)

15 ta’ Settembru 2022 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – G?ajnuna mill-Istat – Skemi ta’ g?ajnuna implimentati mill-Gvern ta’ ?ibiltà dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji – De?i?joni (UE) 2019/700 – Nuqqas ta’ tassazzjoni tad-d?ul i??enerat minn interessi passivi u minn royalties ta’ proprjetà intellettwali – De?i?joni tal-Kummissjoni Ewropea li tiddikjara l-iskema ta’ g?ajnuna illegali u inkompatibbli mas-suq intern – Obbligu ta’ rkupru – Portata – Dispo?izzjoni nazzjonali li ma kinitx is-su??ett tal-investigazzjoni mwettqa mill-Kummissjoni dwar l-g?ajnuna mill-Istat kontenzju?a – Imputazzjoni tat-taxxa m?allsa barra mill-pajji? g?all-finijiet tal-prevenzjoni tat-tassazzjoni doppja”

Fil-Kaw?a C?705/20,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Income Tax Tribunal of Gibraltar (il-Qorti tat-Taxxa fuq id-D?ul ta’ ?ibiltà), permezz ta’ de?i?joni tas?16 ta’ Di?embru 2020, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fil?21 ta’ Di?embru 2020, fil-pro?edura

Fossil (Gibraltar) Ltd

vs

Commissioner of Income Tax,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tieni Awla),

komposta minn A. Prechal, Presidenta tal-Awla, J. Passer, F. Biltgen, N. Wahl (Relatur) u M. L. Arastey Sahún, Im?allfin,

Avukat ?enerali: J. Kokott,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al Fossil (Gibraltar) Ltd, minn D. Feetham, KC, M. Levy, solicitor, u R. Pennington-Benton, barrister,

– g?all-Commissioner of Income Tax, minn M. Llamas, KC, M. Petite, avocat, T. Rocca u Y. Sanguinetti, barristers,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Flynn, P. N?me?ková u B. Stromsky, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukata ?enerali, ippre?entati fis-seduta tal?10 ta’ Marzu 2022,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tad-De?i?joni tal-Kummissjoni (UE) 2019/700 tad?19 ta' Di?embru 2018 dwar l-G?ajnuna mill-Istat SA.34914 (2013/C) implimentata mir-Renju Unit rigward l-Iskema tat-Taxxa fuq l-Introjtu Korporattiv f'?ibiltà (?U 2019, L 119, p. 151).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn Fossil (Gibraltar) Ltd u l-Commissioner of Income Tax (il-Kummissarju tat-Taxxa fuq id-D?ul, ?ibiltà) dwar l-implimentazzjoni tal-obbligu ta' rkupru tal-g?ajnuna mill-Istat imsemmija fl-Artikolu 1 tad-De?i?joni 2019/700.

Il?kuntest ?uridiku

Id?dritt tal?Unjoni

Ir?Regolament (UE) 2015/1589

3 Skont il-premessa 25 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1589 tat?13 ta' Lulju 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati g?all-applikazzjoni tal-Artikolu 108 [TFUE] (?U 2015, L 248, p. 9):

"F'ka?ijiet ta' g?ajnuna kontra l-li?i li ma tkunx kompatibbli mas-suq intern, g?andha ter?a' ti?i stabbilita sitwazzjoni ta' kompetizzjoni effettiva. G?al dan il-g?an huwa me?tie? li l-g?ajnuna, li tinkludi l-img?ax, g?andha ti?i rkuprata ming?ajr dewmien. Huwa xieraq li ti?i rkuprata f'konformità mal-pro?eduri tal-li?i nazzjonali. L-applikazzjoni ta' dawk il-pro?eduri m'g?andhiex, billi tipprevjeni l-esekuzzjoni immedjata u effettiva tad-de?i?joni tal-Kummissjoni, timpedixxi li ter?a' ti?i stabbilita sitwazzjoni ta' kompetizzjoni effettiva. Biex jinkiseb dan ir-ri?ultat, l-Istati Membri g?andhom jie?du l-mi?uri kollha me?tie?a biex jassiguraw li d-de?i?joni tal-Kummissjoni tkun effettiva."

4 L-Artikolu 16 ta' dan ir-regolament, intitolat "Rkupru ta' g?ajnuna", jipprovdi:

"1. Fejn jittie?du de?i?jonijiet negattivi f'ka?ijiet ta' g?ajnuna kontra l-li?i, il-Kummissjoni g?andha tidde?iedi li l-Istat Membru kkon?ernat g?andu jie?u l-mi?uri kollha me?tie?a biex jirkupra l-g?ajnuna mill-benefi?jarju […]. Il-Kummissjoni m'g?andhiex te?tie? li jsir irkupru tal-g?ajnuna jekk dan imur kontra xi prin?ipju ?enerali tal-li?i tal-Unjoni.

[…]

3. Ming?ajr pre?udizzju g?all-ebda ordni tal-Qorti tal-?ustizzja tal- Unjoni skont l-Artikolu 278 […] TFUE, irkupru g?andu jsir ming?ajr dewmien u f'konformità mal-pro?eduri tal-li?i nazzjonali tal-Istat Membru kkon?ernat, sakemm jippermettu li l-e?ekuzzjoni tad-de?i?joni tal-Kummissjoni ssir b'mod immedjat u effettiv. G?al dan il-g?an u fl-eventwalità ta' pro?edura quddiem il-qrati nazzjonali, l-Istati Membri kkon?ernati g?andhom jie?du l-mi?uri kollha me?tie?a li huma disponibbli fis-sistemi legali rispettivi tag?hom, li jinkludu mi?uri provvi?orji, ming?ajr pre?udizzju g?al-li?i tal-Unjoni."

Id?De?i?joni 2019/700

5 Fis?16 ta' Ottubru 2013, il-Kummissjoni fet?et pro?edura ta' investigazzjoni formali sabiex tivverifika jekk in-nuqqas ta' tassazzjoni tad-d?ul i??enerat mill-interessi passivi u mir-royalties ta' proprjetà intellettwali, previst fl-Income Tax Act 2010 (il-Li?i tal?2010 dwar it-Taxxa fuq id-D?ul), li hija l-li?i dwar it-tassazzjoni tal-kumpanniji ta' ?ibiltà (iktar 'il quddiem l-"ITA 2010"), kienx jag?ti vanta?? selettiv lil ?erti impri?i, bi ksur tar-regoli tal-Unjoni fil-qasam tal-g?ajnuna mill-Istat.

6 Fl?1 ta’ Ottubru 2014, il-Kummissjoni informat lir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq bid-de?i?joni tag?ha li testendi l-pro?edura stabbilita fl-Artikolu 108(2) TFUE sabiex ti?i inklu?a fiha l-prattika tad-de?i?jonijiet fiskali anti?ipati f’?ibiltà u, b’mod iktar partikolari, l-adozzjoni ta’ 165 de?i?joni fiskali anti?ipati.

7 Fid?19 ta’ Di?embru 2018, il-Kummissjoni adottat id-De?i?joni 2019/700. Essenzjalment, il-Kummissjoni kkonstatat, minn na?a, li l-“e?enzjoni” tad-d?ul i??enerat mill-interessi passivi u mir-royalties, applikabbli f’?ibiltà bejn l?2011 u l?2013 skont l-ITA 2010, kienet tikkostitwixxi skema ta’ g?ajnuna mill-Istat implimentata illegalment u inkompatibbli mas-suq intern u, min-na?a l-o?ra, li t-trattament fiskali mog?ti mill-Gvern ta’ ?ibiltà abba?i ta’ de?i?jonijiet fiskali anti?ipati mog?tija lil ?ames kumpanniji stabbiliti f’?ibiltà li kienu j?ommu holding f’so?jetajiet limitati sempli?i Olandi?i (commanditaire vennootschap) u li kienu jir?ievu d?ul i??enerat minn interessi passivi u minn royalties ta’ proprjetà intellettwali kien jikkostitwixxi g?ajnuna mill-Istat individwali illegali u inkompatibbli mas-suq intern.

8 L-Artikolu 1 ta’ din id-de?i?joni jipprovdi:

“1. L-iskema ta’ g?ajnuna mill-Istat fil-forma tal-e?enzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu g?all-img?ax passiv applikabbli f’?ibiltà skont l-[ITA 2010] bejn l?1 ta’ Jannar 2011 u t?30 ta’ ?unju 2013, u mda??la fis-se?? b’mod illegali f’?ibiltà fi ksur tal-Artikolu 108(3) [TFUE] hija inkompatibbli mas-suq intern fis-sens tal-Artikolu 107(1) [TFUE].

2. L-iskema ta’ g?ajnuna mill-Istat fil-forma tal-e?enzjoni mit-taxxa fuq l-introjtu mir-royalties applikabbli f’?ibiltà ta?t l-[ITA 2010] bejn l?1 ta’ Jannar 2011 u l?31 ta’ Di?embru 2013, u mda??la fis-se?? b’mod illegali f’?ibiltà fi ksur tal-Artikolu 108(3) [TFUE] hija inkompatibbli mas-suq intern fis-sens tal-Artikolu 107(1) [TFUE].”

9 Skont l-Artikolu 2 tal-imsemmija de?i?joni:

“L-g?ajnuniet mill-Istat individwali mog?tija mill-Gvern ta’ ?ibiltà, fuq il-ba?i tad-de?i?jonijiet tat-taxxa [anti?ipati] […] lil ?ames kumpaniji f’?ibiltà b’interessi fi s?ubiji limitati Netherlandi?i (*Commanditaire Vennootschappen*) li jir?ievu introjtu minn royalties u img?ax passiv, li dda??lu fis-se?? mir-Renju Unit fi ksur tal-Artikolu 108(3) [TFUE], huma inkompatibbli mas-suq intern fis-sens tal-Artikolu 107(1) [TFUE].”

10 Skont l-Artikolu 5(1) tad-De?i?joni 2019/700, ir-Renju Unit huwa obbligat jirkupra b’mod partikolari l-g?ajnuna inkompatibbli kollha mog?tija abba?i, b’mod partikolari, tal-iskemi ta’ g?ajnuna msemmija fl-Artikolu 1 ta’ din id-de?i?joni.

11 Skont l-Artikolu 7(1) tad-De?i?joni 2019/700:

“Fi ?mien xahrejn mid-data li fiha ti?i notifikata din id-De?i?joni, ir-Renju Unit g?andu jibg?at l-informazzjoni li ?ejja lill-Kummissjoni:

[…]

(b) lista ta’ benefi?jarji li r?evew g?ajnuna fuq il-ba?i tal-iskemi ta’ g?ajnuna li hemm referenza g?alihom fl-Artikolu 1, flimkien mal-informazzjoni li ?ejja g?al kull wa?da minnhom u g?al kull sena ta’ taxxa rilevanti:

– l-ammont ta’ profitti miksuba (fejn ji?u indikati separatament il-profitti miksuba minn introjtu mir-royalties u l-profitti miksuba minn introjtu minn img?ax passiv), il-ba?i tat-taxxa, ir-rata ta’ taxxa fuq l-introjtu applikabbli, l-ammont ta’ taxxa fuq l-introjtu m?allsa u l-ammont ta’ taxxa mitlufa;

– l-ammont totali tal-g?ajnuna ri?evuta;

[…]

(d) l-ammont totali (kapital u img?axijiet ta’ rkupru) li g?andu jkun irkuprat minn kull wie?ed mill-benefi?jarji (g?as-snin ta’ taxxa kollha su??etti g?al irkupru);

[…]

(f) dokumenti li juru li l-benefi?jarji ?ew ordnati j?allsu lura l-g?ajnuna.”

12 It-Taqsima 10, intitolata “Irkupru tal-g?ajnuna”, tad-De?i?joni 2019/700 fiha indikazzjonijiet dwar l-ammont tal-g?ajnuna individwali li l-awtoritajiet nazzjonali g?andhom jirkupraw ming?and il-benefi?jarji tal-g?ajnuna. B’mod partikolari, il-premessi 223, 224 u 226 huma fformulati kif ?ej:

“(223) Fir-rigward tal-g?ajnuna mill-Istat illegali fil-forma ta’ mi?uri tat-taxxa, l-ammont li jrid ji?i rkuprat jen?tie? li ji?i kkalkulat fuq il-ba?i ta’ tqabbil bejn it-taxxa fil-fatt im?allsa u l-ammont li kellu jit?allas fin-nuqqqas tat-trattament preferenzjali tat-taxxa.

(224) F’dan il-ka?, sabiex jaslu g?al ammont ta’ taxxa li kellu jit?allas fin-nuqqas ta’ trattament preferenzjali tat-taxxa, l-awtoritajiet tar-Renju Unit jen?tie? li jivvalutaw mill-?did l-obbligu tat-taxxa tal-entitajiet li bbenefikaw mill-mi?uri inkwistjoni g?al kull sena tat-taxxa li g?aliha huma bbenefikaw minn dawn il-mi?uri.

[…]

(226) L-ammont ta’ taxxa mitlufa fir-rigward ta’ sena tat-taxxa spe?ifika jen?tie? li jkun ikkalkulat kif ?ej:

– l-ewwel, l-awtoritajiet tar-Renju Unit jen?tie? li jistabbilixxu l-profitt globali tal-kumpanija rilevanti g?al dik is-sena tat-taxxa (inklu? il-profitt miksub mill-intorjtu mir-royalties u/jew mill-img?ax passiv),

– abba?i ta’ dak il-profitt, l-awtoritajiet tar-Renju Unit jen?tie? li jikkalkulaw il-ba?i taxxabbli tal-kumpanija rilevanti g?al dik is-sena tat-taxxa,

– il-ba?i taxxabbli jen?tie? li tkun multiplikata bir-rata tat-taxxa fuq l-introjtu korporattiv applikabbli g?al dik is-sena tat-taxxa,

– fl-a??ar nett, l-awtoritajiet tar-Renju Unit jen?tie? li jnaqqsu t-taxxa fuq l-introjtu korporattiv li l-kumpanija tkun di?à ?allset g?al dik is-sena tat-taxxa (jekk tkun g?amlet ?las).”

Id*?*dritt nazzjonali

Il?Gibraltar Constitution Order 2006

13 Is-sistema governattiva ta’ ?ibiltà hija stabbilita fil-Gibraltar Constitution Order 2006 (id-Digriet tal?2006 li Jistabbilixxi l-Kostituzzjoni ta’ ?ibiltà), li da?al fis-se?? fl?1 ta’ Jannar 2007.

14 L-Artikolu 47(3) ta' dan id-digriet jipprovdi:

"Bla ?sara g?ar-responsabbiltà tar-Renju Unit li ji?gura l-osservanza minn ?ibiltà tad-dritt tal-Unjoni, il-Ministeri tal-Gvern ta' ?ibiltà jibqg?u responsabbli g?al kull kwistjoni li taqa' ta?t il-kompetenzi tag?hom skont din il-Kostituzzjoni, anki jekk din tqum fil-kuntest tal-Unjoni."

L?ITA 2010

15 L-ITA 2010 da?let fis-se?? fl?1 ta' Jannar 2011 u ssostitwixxiet il-li?i pre?edenti dwar it-tassazzjoni tal-kumpanniji ta' ?ibiltà, li tmur lura g?all?1952 (Income Tax Act 1952). L-ITA 2010 stabbilixxiet rata ?enerali ta' tassazzjoni tal-kumpanniji ta' 10 %, applikabbli g?all-impri?i kollha ta' ?ibiltà bl-e??ezzjoni tal-forrnituri ta' servizzi ta' utilità pubblika u ta' servizzi ta' telekomunikazzjoni kif ukoll tal-impri?i li jgawdu u li jabbu?aw minn po?izzjoni dominanti fis-suq, li huma su??etti g?al rata spe?jali ta' 20 %.

16 Il-kumpanniji taxxabbli ta?t l-ITA 2010 huma l-kumpanniji li abitwalment huma stabbiliti f'?ibiltà kif ukoll dawk li ma humiex stabbiliti abitwalment hemmhekk, i?da li je?er?itaw hemmhekk attivitajiet kummer?jali permezz ta' ferg?a jew ta' a?enzija.

17 L-ITA 2010 timplimenta sistema ta' tassazzjoni territorjali sa fejn il-profitti jew il-qlig? kapitali jistg?u ji?u ntaxxati biss jekk id-d?ul li jirri?ulta minnhom "ji?i ??enerat jew jori?ina" f'?ibiltà. Konformement mal-Artikolu 74 tal-ITA 2010, l-espressjoni "ji?i ??enerat jew jori?ina" tirreferi g?all-post fejn jitwettqu l-attivitajiet li minnhom jirri?ultaw il-profitti jew il-qlig? kapitali, li huwa normalment iddeterminat ka? b'ka?. Din id-dispo?izzjoni tipprevedi wkoll li l-attivitajiet li je?tie?u permess u li huma rregolati minn le?i?lazzjoni ta' ?ibiltà huma meqjusa li jse??u f'?ibiltà.

18 Skont l-ITA 2010 fil-ver?joni inizjali tag?ha (li da?let fis-se?? fl?1 ta' Jannar 2011), l-interessi passivi u r-royalties ta' proprjetà intellettwali ma kinux taxxabbli, irrispettivament mis-sors tad-d?ul jew mill-applikazzjoni tal-prin?ipju ta' territorjalità. Wara l-emendi introdotti fl-ITA 2010 fl?2013, li da?lu fis-se?? fl?1 ta' Lulju 2013, l-interessi kollha fuq is-self bejn impri?i ?ew su??etti g?at-taxxa bir-rata ?enerali ta' 10 %, sa fejn l-interessi li tir?ievi jew li kellha tir?ievi l-impri?a sors kienu jaqb?u l?100 000 lira Sterlina (GBP) fis-sena. Barra minn hekk, wara l-emendi introdotti fl-ITA 2010 fl?2013, li da?lu fis-se?? fl?1 ta' Jannar 2014, ir-royalties ta' proprjetà intellettwali kollha li tir?ievi jew li kellha tir?ievi impri?a rre?istrata f'?ibiltà ?ew ukoll su??etti g?at-taxxa, bl-istess rata ta' 10 %.

19 L-Artikolu 37 tal-ITA 2010, intitolat "Allowance fir-rigward ta' taxxa barranija m?allsa", jipprevedi, fil-paragrafu 1 tieg?u:

"Bla ?sara g?all-paragrafi 2 u 8, kull persuna li ?allset, permezz ta' tnaqqis jew mod ie?or, it-taxxa dovuta ta?t din il-li?i fir-rigward ta' profitti jew ta' qlig? kapitali ??enerati minn sorsi li jinsabu f'?ibiltà jew f'kull pajji?, territorju jew ?urisdizzjoni o?ra, jew li hija su??etta g?al tali taxxa, u li tipprova, g?as-sodisfazzjon tal-Commissioner [of Income Tax], li hija ?allset, permezz ta' tnaqqis jew b'xi mod ie?or, it-taxxa fuq id-d?ul fil-pajji?, fit-territorju jew fil-?urisdizzjoni l-o?rajn fir-rigward tal-istess profitti jew tal-istess qlig? kapitali, jew li hija su??etta hemmhekk g?al tali taxxa, g?andha dritt tnaqqas it-taxxa dovuta ta?t din il-li?i li hija ?allset jew li hija su??etta g?aliha fir-rigward tal-imsemmija profitti jew qlig? kapitali, sa ammont li jikkorrispondi g?all-i?g?ar mi?-?ew? ammonti segwenti:

(a) it-taxxa dovuta ta?t din il-li?i fir-rigward tal-imsemmija profitti jew qlig? kapitali, jew

(b) it-taxxa fuq id-d?ul fil-pajji?, fit-territorju jew fil-?urisdizzjoni l-o?rajn fir-rigward tal-imsemmi d?ul."

20 L-Artikolu 37(8) tal-ITA 2010 jipprovdi:

"Dan l-artikolu japplika biss g?at-taxxa m?allsa f'pajji? li fih ji?i ??enerat jew jori?ina d-d?ul li jirri?ulta mill-attività kummer?jali sottostanti li tat lok g?all-profitti jew g?all-qlig? kapitali msemmija fil-paragrafu 1."

21 G?all-finijiet tal-implimentazzjoni tad-De?i?joni 2019/700, l-Income Tax (Amendment) Regulations 2019 (ir-Regolamenti tal?2019 dwar it-Taxxa fuq id-D?ul (Emenda)) emendaw l-ITA 2010 sabiex tkun possibbli t-tassazzjoni retroattiva tad-d?ul mir-royalties mi?bura bejn l?1 ta' Jannar 2011 u l?31 ta' Di?embru 2013.

It?tilwima fil?kaw?a prin?ipali u d?domanda preliminari

22 Fossil (Gibraltar), kumpannija stabbilita f'?ibiltà, hija sussidjarja mi?muma 100 % minn Fossil Group Inc., kumpannija li g?andha s-sede tag?ha fl-Istati Uniti tal-Amerika u li hija attiva fil-qasam tal-?olqien u tal-produzzjoni ta' o??etti tal-moda. Fossil (Gibraltar) tir?ievi royalties ta' proprjetà intellettwali li huma ??enerati mill-u?u, fuq livell dinji, ta' diversi trade marks, disinni u mudelli li Fossil Group hija l-proprjetarja tag?hom.

23 Fossil (Gibraltar), li ma tinsabx fil-lista ta' 165 de?i?joni fiskali anti?ipati msemmija fil-punt 6 ta' din is-sentenza, kisbet d?ul minn royalties ta' proprjetà intellettwali li ma ?iex intaxxat ta?t l-ITA 2010. G?all-kuntrarju, hija ddikjarat dan id-d?ul kollu li hija r?eviet lill-amministrazzjoni fiskali tal-Istati Uniti, fejn t?allset taxxa fuq dan id-d?ul bir-rata ta' 35 %.

24 Fid?19 ta' Frar 2019, il-Commissioner of Income Tax, li, f'?ibiltà, huwa l-awtorità responsabbli g?all-?bir tat-taxxa fuq id-d?ul u l-profitti, bag?at lill-Kummissjoni lista ta' benefi?jarji ta' g?ajnuna, li fiha kien hemm Fossil (Gibraltar), u kkomunikalha l-kalkolu tal-ammont tal-g?ajnuna li kellha ti?i rkuprata ming?and Fossil (Gibraltar).

25 Permezz ta' ittra tat?8 ta' April 2019, il-Commissioner of Income Tax ippropona lill-Kummissjoni a??ustament tal-ammont tal-g?ajnuna li kellha ti?i rkuprata ming?and Fossil (Gibraltar). L-a??ustament propost kien jie?u inkunsiderazzjoni taxxa supplimentari li kienet t?allset fl-Istati Uniti minn Fossil Group wara l-applikazzjoni tar-regoli Amerikani dwar il-kumpanniji barranin ikkontrollati.

26 Permezz ta' ittri tat?13 ta' Mejju u tas?6 ta' ?unju 2019, id-Direttorat ?enerali (D?) "Kompetizzjoni" tal-Kummissjoni qies li kien hemm lok li dan l-a??ustament ji?i rrifjutat.

27 Permezz ta' ittra tas?26 ta' Marzu 2020, id-D? "Kompetizzjoni" ppre?i?a li, g?all-finijiet tal-istabbiliment tat-taxxa dovuta, il-Commissioner of Income Tax ma setax jie?u inkunsiderazzjoni t-taxxa m?allsa fl-Istati Uniti fuq id-d?ul ta' Fossil (Gibraltar) i??enerat mir-royalties ta' proprjetà intellettwali.

28 Skont id-D? "Kompetizzjoni", il-metodu ta' kalkolu tat-taxxa dovuta g?all-finijiet tal-irkupru tal-g?ajnuna deskritta fil-premessa 226 tad-De?i?joni 2019/700 ma g?andux l-g?an li jawtorizza t-tnaqqis tat-taxxi m?allsa fl-Istati Uniti, b'applikazzjoni tar-regoli Amerikani dwar il-kumpanniji barranin ikkontrollati. Fil-fatt, it-taxxa prevista f'dawn ir-regoli tissodisfa lo?ika fiskali spe?ifika, ji?ifieri l-?lieda kontra l-frodi, b'tali mod li ma taffettwax ir-ra?unament li fuqu hija bba?ata d-De?i?joni 2019/700 u l-metodu ta' kalkolu tal-g?ajnuna li g?andha ti?i rkuprata ming?and Fossil (Gibraltar). Id-dipartimenti tal-Kummissjoni ppre?i?aw b'mod partikolari li l-punt 102 tal-Avvi? tal-

Kummissjoni dwar l-irkupru ta’ g?ajnuna illegali u inkompatibbli mill-Istat (?U 2019, C 247, p. 1), li jippermetti lil Stat Membru jie?u inkunsiderazzjoni, fil-kalkolu tal-ammont tal-g?ajnuna li g?andha ti?i rkuprata, il-fatt li l-benefi?jarju ta’ g?ajnuna illegali ?allas jew ma ?allasx taxxi fuq l-ammont tal-g?ajnuna r?evuta, ma kienx applikabbli fil-kaw?a prin?ipali, peress li Fossil (Gibraltar) ma kinitx ?allset tali taxxi.

29 Fil?31 ta’ Ottubru 2020, wara r-rifjut mill-Kummissjoni tal-kalkolu tal-g?ajnuna li kellha ti?i rkuprata ming?and Fossil (Gibraltar), imwettaq mill-Commissioner of Income Tax, dan tal-a??ar bag?at lil Fossil (Gibraltar) ordnijiet ?odda ta’ rkupru.

30 Fl?4 ta’ Di?embru 2020, Fossil (Gibraltar) ippre?entat rikors kontra dawn l-ordnijiet ta’ rkupru quddiem il-qorti tar-rinviju.

31 Quddiem dik il-qorti, il-Commissioner of Income Tax iqis li huwa g?andu jsegwi l-po?izzjoni tad-D? “Kompetizzjoni”. Huwa jikkunsidra li, g?alkemm l-allowance fiskali prevista fl-Artikolu 37 tal-ITA 2010 ma kinitx, b?ala tali, e?aminata mid-D? “Kompetizzjoni”, il-po?izzjoni me?uda minn dan tal-a??ar g?andha l-konsegwenza li tirrendi impossibbli l-applikazzjoni ta’ din id-dispo?izzjoni.

32 Fossil (Gibraltar) issostni, min-na?a tag?ha, li, g?alkemm il-le?i?lazzjoni nazzjonali dwar it-taxxa fuq id-d?ul, imsemmija fil-punt 21 ta’ din is-sentenza, issa tawtorizza t-tassazzjoni retroattiva tad-d?ul minn royalties ta’ proprjetà intellettwali ??enerat bejn l?2011 u l?2013, il-Commissioner of Income Tax jibqa’ awtorizzat, skont id-dritt intern u konformement mal-Artikolu 16(3) tar-Regolament Nru 2015/1589, jag?ti kull allowance fiskali disponibbli skont l-ITA 2010 fil-kuntest tat-tassazzjoni ta’ dan id-d?ul. Hija tirrileva, f’dan ir-rigward, li d-De?i?joni 2019/700 ma ?aditx po?izzjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 37 tal-ITA 2010 jew dwar il-konformità ta’ dan l-artikolu mad-dritt tal-Unjoni. Skont Fossil (Gibraltar), il-Commissioner of Income Tax qieg?ed jonqos milli jag?mel distinzjoni bejn il-kalkolu tat-taxxa dovuta g?all-finijiet tal-irkupru tal-g?ajnuna, kif previst fid-De?i?joni 2019/700, u l-allowances fiskali li jistg?u ji?u applikati mill-awtoritajiet ta’ ?ibiltà fuq l-ammont gross li g?andu ji?i rkuprat, skont l-ITA 2010.

33 Kien f’dawn i?-?irkustanzi li l-qorti tar-rinviju dde?idiet li tissospendi l-pro?edura quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari segwenti:

“L-g?oti ta’ tnaqqis fit-taxxa mill-Commissioner of Income Tax skont l-ITA 2010 g?at-taxxi m?allsa fl-Istati Uniti fuq id-d?ul [ta’ Fossil (Gibraltar)] mir-royalties imur kontra d-[De?i?joni 2019/700] jew huwa b’xi mod ie?or esklu? minn din id-de?i?joni?”

Fuq id?domanda preliminari

34 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju qieg?da essenzjalment tistaqsi jekk id-De?i?joni 2019/700 g?andhiex ti?i interpretata fis-sens li tipprekludi li l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli g?all-irkupru, ming?and il-benefi?jarju, ta’ g?ajnuna illegali u inkompatibbli mas-suq intern japplikaw dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi mekkani?mu ta’ imputazzjoni tat-taxxi m?allsa minn dan il-benefi?jarju barra mill-pajji? fuq dawk li huwa responsabbli g?all-?las tag?hom f’?ibiltà.

35 Qabelxejn, g?andu ji?i rrilevat li d-domanda, kif ifformulata mill-qorti tar-rinviju u li l-Qorti tal-?ustizzja hija mistiedna tirrispondi g?aliha, hija bba?ata fuq il-premessa li l-Artikolu 37 tal-ITA 2010, li jipprevedi mekkani?mu ta’ imputazzjoni tat-taxxa m?allsa fi Stat terz bil-g?an li ti?i evitata t-tassazzjoni doppja, japplika fil-kaw?a prin?ipali.

36 Huwa minnu li l-Commissioner of Income Tax u l-Kummissjoni sostnew li l-kundizzjonijiet me?tie?a sabiex wie?ed jibbenefika mill-mekkani?mu ta’ imputazzjoni skont l-Artikolu 37 tal-ITA 2010 jidhru li huma nieqsa fil-kaw?a prin?ipali. Madankollu, il-kunsiderazzjonijiet mag?mula f’dan ir-

rigward ida??lu inkwistjoni l-evalwazzjoni tad-dritt nazzjonali mag?mula mill-qorti tar-rinviju, li kkonkludiet li l-kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni tal-Artikolu 37 tal-ITA 2010 kienu ssodisfatti fil-kuntest tal-kaw?a prin?ipali.

37 Issa, hija biss il-qorti tar-rinviju u mhux il-Qorti tal-?ustizzja li g?andha tivverifika l-fondatezza ta' din l-evalwazzjoni tad-dritt nazzjonali. Fil-fatt, l-Artikolu 267 TFUE jistabbilixxi pro?edura ta' kooperazzjoni diretta bejn il-Qorti tal-?ustizzja u l-qrati tal-Istati Membri. Fil-kuntest ta' din il-pro?edura, ibba?ata fuq separazzjoni ?ara tal-funzjonijiet bejn il-qrati nazzjonali u l-Qorti tal-?ustizzja, kull evalwazzjoni tal-fatti tal-kaw?a taqa' ta?t il-?urisdizzjoni tal-qorti nazzjonali, li g?andha tevalwa, fid-dawl ta?-?irkustanzi partikolari tal-kaw?a, kemm il-?tie?a ta' de?i?joni preliminari sabiex tkun f'po?izzjoni li tag?ti s-sentenza tag?ha kif ukoll ir-rilevanza tad-domandi li hija tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja, filwaqt li l-Qorti tal-?ustizzja g?andha ?urisdizzjoni biss sabiex tag?ti de?i?joni dwar l-interpretazzjoni jew il-validità ta' test tal-Unjoni abba?i tal-fatti li jkunu ?ew indikati lilha mill-qorti nazzjonali (sentenzi tas?16 ta' ?unju 2015, Gauweiler *et*, C?62/14, EU:C:2015:400, punt 15, kif ukoll tal?20 ta' April 2021, Repubblika, C?896/19, EU:C:2021:311, punt 28).

38 F'dan il-ka?, u filwaqt li wie?ed jitlaq mill-premessa li l-Artikolu 37 tal-ITA 2010 japplika fil-kaw?a prin?ipali, g?andu ji?i ddeterminat jekk l-g?oti ta' tnaqqis fl-ammont tal-g?ajnuna li g?andha ti?i rkuprata ming?and Fossil (Gibraltar), abba?i ta' din id-dispo?izzjoni, huwiex ta' natura li jikkomprometti l-e?ekuzzjoni effettiva tal-ordni ta' rkupru li tinsab fid-De?i?joni 2019/700.

39 F'dan id-dawl, g?andu jitfakkar li t-tne??ija ta' g?ajnuna illegali permezz ta' rkupru hija l-konsegwenza lo?ika tal-konstatazzjoni tal-illegalità tag?ha. G?aldaqstant, l-Istat Membru destinatarju ta' de?i?joni li tobbligah jirkupra g?ajnuna illegali huwa marbut, skont l-Artikolu 288 TFUE, jie?u l-mi?uri kollha xierqa sabiex ji?gura l-e?ekuzzjoni ta' din id-de?i?joni. Dan l-Istat Membru g?andu jasal g?al irkupru effettiv tas-somom dovuti sabiex ti?i eliminata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni kkaw?ata mill-vanta?? kompetittiv mog?ti mill-g?ajnuna illegali (sentenza tal?24 ta' Jannar 2013, Il?Kummissjoni vs Spanja, C?529/09, EU:C:2013:31, punti 90 u 91 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata). Permezz tal-?las lura, il-benefi?jarju jitlef il-benefi??ju li kien gawda fis-suq meta mqabbel mal-kompetituri tieg?u u s-sitwazzjoni pre?edenti g?all-g?oti tal-g?ajnuna ti?i stabbilita mill-?did (sentenza tal?15 ta' Di?embru 2005, Unicredito Italiano, C?148/04, EU:C:2005:774, punt 113).

40 Skont l-Artikolu 16(3) tar-Regolament Nru 2015/1589, l-irkupru ta' g?ajnuna ddikjarata illegali u inkompatibbli mas-suq intern permezz ta' de?i?joni tal-Kummissjoni g?andu, kif jirri?ulta wkoll mill-premessa 25 ta' dan ir-regolament, jitwettaq ming?ajr dewmien u konformement mal-pro?eduri previsti fid-dritt nazzjonali tal-Istat Membru kkon?ernat, kemm-il darba dawn tal-a??ar jippermettu l-e?ekuzzjoni immedjata u effettiva tal-imsemmija de?i?joni, kundizzjoni din li tirrifletti r-rekwi?iti tal-prin?ipju ta' effettività stabbilit fil-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja (ara, b'analo?ija, is-sentenza tal?24 ta' Jannar 2013, Il?Kummissjoni vs Spanja, C?529/09, EU:C:2013:31, punt 92 u l-?urisprudenza ??itata).

41 G?all-finijiet tal-kalkolu tal-ammont tal-g?ajnuna li g?andha ti?i rkuprata, il-qorti nazzjonali g?andha tie?u inkunsiderazzjoni l-elementi rilevanti kollha li jkunu tressqu g?all-g?arfien tag?ha. Ma jistax ji?i esklu? li, fid-dawl ta' dawn l-elementi kollha, dan il-kalkolu mwettaq mill-qorti nazzjonali juri ammont ta' g?ajnuna inqas minn dak li jirri?ulta mit-te?id inkunsiderazzjoni i?olat tad-de?i?joni tal-Kummissjoni li tordna l-?las lura tal-g?ajnuna ddikjarata inkompatibbli mas-suq intern, jew sa?ansitra ammont ugwali g?al ?ero (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?13 ta' Frar 2014, Mediaset, C?69/13, EU:C:2014:71, punti 36 u 37).

42 Il-Qorti tal-?ustizzja g?alhekk ippre?i?at li l-istabbiliment mill-?did tas-sitwazzjoni pre?edenti jfisser ir-ritorn, sa fejn possibbli, g?as-sitwazzjoni li kienet tipprevali li kieku t-tran?azzjonijiet

inkwistjoni twettqu ming?ajr l-g?oti tal-mi?ura ta' g?ajnuna kontenzju?a (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?15 ta' Di?embru 2005, Unicredito Italiano, C?148/04, EU:C:2005:774, punt 117).

43 G?alkemm l-ammonti li g?andhom jit?allsu lura ma jistg?ux ji?u ddeterminati fid-dawl ta' tran?azzjonijiet ipoteti?i li setg?u ji?u implimentati mill-impri?i li kieku ma g?a?lux il-forma ta' tran?azzjoni marbuta mal-g?ajnuna, il-benefi?jarji ta' skema ta' g?ajnuna jistg?u, fl-istadju tal-irkupru, jinvokaw allowances u tnaqqis previsti fid-dritt nazzjonali jekk jirri?ulta, fid-dawl tat-tran?azzjonijiet konkretament imwettqa, li huma kellhom effettivament id-dritt li jibbenefikaw minnhom. Fil-fatt, l-istabbiliment mill-?did tas-sitwazzjoni pre?edenti jirrikjedi biss it-te?id inkunsiderazzjoni, fl-istadju tal-irkupru tal-g?ajnuna mill-awtoritajiet nazzjonali, tat-trattament fiskali jekk ikun il-ka? iktar favorevoli minn dak tad-dritt ordinarju li, fl-assenza tal-g?ajnuna illegali u skont regoli interni li huma kompattibbli mad-dritt tal-Unjoni, kien jing?ata fir-rigward tat-tran?azzjoni effettivament imwettqa (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?15 ta' Di?embru 2005, Unicredito Italiano, C?148/04, EU:C:2005:774, punti 114 sa 119).

44 B'dan premess, fir-rigward, fl-ewwel lok, tal-kwistjoni jekk id-De?i?joni 2019/700 tipprekludix fiha nnifisha t-tnaqqis mitlub skont l-Artikolu 37 tal-ITA 2010, g?andu jitfakkar li, permezz ta' din id-de?i?joni, il-Kummissjoni ddikjarat illegali u inkompatibbli mas-suq intern, minn na?a, l-iskema mog?tija fil-forma ta' nuqqas ta' tassazzjoni tad-d?ul i??enerat minn interessi passivi u minn royalties ta' proprjetà intellettwali u, min-na?a l-o?ra, il-mi?uri ta' g?ajnuna individwali kkostitwiti minn ?ames de?i?jonijiet fiskali anti?ipati, fost il?165 imsemmija fid-de?i?joni tal-Kummissjoni tal?1 ta' Ottubru 2014 li testendi l-pro?edura ta' investigazzjoni formali prevista fl-Artikolu 108(2) TFUE, imsemmija fil-punt 6 ta' din is-sentenza.

45 Fir-rigward tal-mi?uri me?uda fil-forma ta' nuqqas ta' tassazzjoni tad-d?ul i??enerat minn interessi passivi u minn royalties ta' proprjetà intellettwali, li huma l-uni?i inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, mid-De?i?joni 2019/700 jirri?ulta li dawn il-mi?uri ?ew ikklassifikati b?ala g?ajnuna mill-Istat ipprojbita mill-Artikolu 107(1) TFUE b'mod partikolari min?abba li kienu jag?tu vanta?? selettiv.

46 B'mod partikolari, ittie?ed inkunsiderazzjoni l-fatt li dan in-nuqqas ta' tassazzjoni kien imur kontra l-prin?ipju ?enerali li t-taxxa fuq il-kumpanniji tin?abar ming?and il-persuni taxxabbli kollha li jir?ievu d?ul i??enerat jew li jori?ina f'?ibiltà. Minn dan jirri?ulta, skont il-Kummissjoni, li "introjtu mill-img?ax passiv u mir-royalties normalment jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tat-taxxa" (premessa 82 tad-De?i?joni 2019/700). Issa, l-allowance fir-rigward ta' taxxa li l-impri?i altrimenti kien ikollhom i?allsu tikkostitwixxi vanta?? (premessa 83 ta' din id-de?i?joni) *a priori* selettiv sa fejn jiffavorixxi prin?ipalment lill-gruppi multinazzjonali (premessi 103 u 104 tal-imsemmija de?i?joni). Il-Kummissjoni indikat, fil-premessa 107 tal-istess de?i?joni, li, fir-rigward ta' sitwazzjoni ta' nuqqas ta' tassazzjoni, l-argument mislut mill-?tie?a li ti?i evitata t-tassazzjoni doppja ma jre?ix "min?abba li l-entità li t?allas (barranija) ?eneralment hija permessa li tnaqqas l-img?ax jew ir-royalties g?al skopijiet ta' taxxa".

47 Minn dawn il-kunsiderazzjonijiet jirri?ulta li d-De?i?joni 2019/700 tirrigwarda biss il-konstatazzjoni li ?erti kategoriji ta' d?ul, f'dan il-ka? id-d?ul i??enerat minn interessi passivi u minn royalties ta' proprjetà intellettwali, ma humiex su??etti g?at-taxxa fuq il-kumpanniji f'?ibiltà.

48 Filwaqt li d-De?i?joni 2019/700, b'hekk, tobbliga lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jirkupraw it-taxxa li kien ikollha tit?allas fl-assenza tal-e?enzjoni fir-rigward tad-d?ul i??enerat minn interessi passivi u minn royalties ta' proprjetà intellettwali (premessa 223 ta' din id-de?i?joni, hija g?all-kuntrarju ma tikkon?ernax l-eventwali possibbiltà li ji?u invokati allowances u tnaqqis previsti fil-le?i?lazzjoni ta' ?ibiltà, li kienu jkunu jistg?u ji?u applikati g?all-finijiet tal-kalkolu tat-taxxa dovuta. G?alhekk, l-imsemmija de?i?joni u b'mod partikolari l-premessa 226 tag?ha, ma tipprekludix li, konformement mal-prin?ipju stabbilit fil-?urisprudenza msemmija fil-punt 43 ta' din is-sentenza, ji?i invokat mekkani?mu b?al dak previst fl-Artikolu 37 tal-ITA 2010. G?aldaqstant, hija

lanqas ma dda??al inkwistjoni l-possibbiltà, g?all-amministrazzjoni fiskali ta' ?ibiltà b'applikazzjoni ta' dan il-mekkani?mu, li timputa t-taxxi marbuta ma' royalties ta' proprjetà intellettwali m?allsa barra mill-pajji? fuq it-taxxa marbuta ma' dawn ir-royalties li g?andha tit?allas f'?ibiltà.

49 Fir-rigward tal-po?izzjonijiet me?uda mill-Kummissjoni kif jirri?ultaw mill-ittri li bag?tet lill-awtoritajiet nazzjonali fil-kuntest tal-iskambji inti?i li ti?i ?gurata l-e?ekuzzjoni immedjata u effettiva tad-De?i?joni 2019/700, kif imsemmija fil-punti 26 sa 28 ta' din is-sentenza, li ma jinsabux fost l-atti li jistg?u ji?u adottati abba?i tar-Regolament 2015/1589, dawn ma jistg?ux iwasslu sabiex jikkompletaw jew jemendaw il-kontenut ta' din id-de?i?joni u g?andhom jitqiesu li ma g?andhom ebda valur vinkolanti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?13 ta' Frar 2014, Mediaset, C?69/13, EU:C:2014:71, punti 24 sa 28).

50 Fit-tieni lok, g?andu ji?i e?aminat jekk it-te?id inkunsiderazzjoni, fl-istadju tal-irkupru tal-g?ajnuna, ta' kreditu ta' taxxa mog?ti abba?i tal-Artikolu 37 tal-ITA 2010 jwassalx sabiex ti?i kompromessa l-effettività tad-De?i?joni 2019/700, sa fejn dan it-te?id inkunsiderazzjoni jpo??i lil Fossil (Gibraltar) f'sitwazzjoni iktar vanta??u?a minn dik li kienet tipprevali li kieku t-tran?azzjonijiet inkwistjoni kienu twettqu ming?ajr l-g?oti tal-mi?uri ta' g?ajnuna inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali.

51 F'dan id-dawl, kif tiddikjara l-premessa 25 tar-Regolament 2015/1589, l-Istati Membri kkon?ernati "g?andhom jie?du l-mi?uri kollha me?tie?a biex jassiguraw li d-de?i?joni tal-Kummissjoni" li tordna l-irkupru ta' g?ajnuna inkompatibbli mas-suq intern "tkun effettiva".

52 Fil-fatt, kif tfakkar fil-punt 39 ta' din is-sentenza, l-Istat Membru inkwistjoni g?andu jasal g?al irkupru effettiv tas-somom dovuti sabiex ti?i eliminata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni kkaw?ata mill-vanta?? kompetittiv mog?ti mill-g?ajnuna illegali. G?alkemm huwa minnu li tali rekwi?it jimplika ne?essarjament li Stat Membru ma jistax jevita l-portata ta' de?i?joni tal-Kummissjoni bl-adozzjoni ta' mi?uri kumpensatorji inti?i li jag?mlu ineffettivi l-konsegwenzi ta' din id-de?i?joni, dan ir-rekwi?it ma jistax jipprekludi lill-benefi?jarji tal-g?ajnuna inkwistjoni milli jinvokaw, fl-istadju tal-irkupru, allowances u tnaqqis previsti fid-dritt nazzjonali jekk jirri?ulta, fid-dawl tat-tran?azzjonijiet konkretament imwettqa, li dawn il-benefi?jarji kellhom effettivament id-dritt li jibbenefikaw minnhom fid-data ta' dawn it-tran?azzjonijiet.

53 B'mod partikolari, l-imsemmi rekwi?it ma jikkompromettix *a priori* l-implimentazzjoni ta' mekkani?mu, b?al dak previst fl-Artikolu 37 tal-ITA 2010, li jippermetti, bil-g?an li ti?i evitata t-tassazzjoni doppja tal-istess d?ul, li jing?ata tnaqqis ta' taxxa fir-rigward tat-taxxa m?allsa minn persuna ?uridika jew fi?ika f'pajji? jew f'territorju li fih huwa ??enerat jew jori?ina dan id-d?ul.

54 Fit-tielet u l-a??ar lok, g?andu ji?i e?aminat jekk id-De?i?joni 2019/700, li tikklassifika l-iskema ta' nuqqas ta' tassazzjoni tad-d?ul i??enerat minn interessi passivi u minn royalties ta' proprjetà intellettwali b?ala g?ajnuna mill-Istat sa fejn, b'mod partikolari, din l-iskema titbieg?ed mill-prin?ipju ta' territorjalità stabbilit fil-le?i?lazzjoni fiskali ta' ?ibiltà, timplikax, b'estensjoni, li l-Artikolu 37 tal-ITA 2010, invokat minn Fossil (Gibralar) fil-kaw?a prin?ipali, g?andu ji?i assimilat ma' tali skema u, g?aldaqstant, g?andu jitqies li huwa g?ajnuna mill-Istat ipprojbita, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

55 G?alhekk, fil-ka? li, fid-data tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni, Fossil (Gibraltar) setg?et effettivament tinvoka l-applikazzjoni tal-Artikolu 37 tal-ITA 2010, punt dan li g?andu ji?i vverifikat mill-qorti tar-rinviju, g?andu ji?i e?aminat jekk l-imputazzjoni ta' taxxa marbuta ma' royalties ta' proprjetà intellettwali m?allsa barra mill-pajji?, prevista f'din id-dispo?izzjoni, tistax tikkostitwixxi g?ajnuna mill-Istat ipprojbita, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

56 F'dan id-dawl, g?andu ji?i enfasizzat li, konformement mal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, g?alkemm ma huwiex il-kompitu ta' din tal-a??ar li tag?ti de?i?joni, fil-kuntest ta'

pro?edura mressqa skont l-Artikolu 267 TFUE, dwar il-kompatibbiltà ta' regoli tad-dritt intern mad-dritt tal-Unjoni jew li tinterpreta d-dispo?izzjonijiet le?i?lattivi jew regolamentari nazzjonali, hija madankollu g?andha ?urisdizzjoni sabiex tag?ti lill-qorti tar-rinviju l-elementi ta' interpretazzjoni kollha li jikkon?ernaw id-dritt tal-Unjoni li jistg?u jippermettu lill-qorti tar-rinviju taqta' l-kaw?a li jkollha quddiemha. Fil-qasam tal-g?ajnuna mill-Istat, il-Qorti tal-?ustizzja tista' b'mod partikolari tag?ti lill-qorti tar-rinviju l-elementi ta' interpretazzjoni li jippermettulha tiddetermina jekk mi?ura nazzjonali tistax ti?i kklassifikata b?ala g?ajnuna mill-Istat fis-sens tad-dritt tal-Unjoni (sentenza tat?8 ta' Settembru 2011, Paint Graphos *et*, C?78/08 sa C?80/08, EU:C:2011:550, punti 34 u 35 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

57 Issa, g?andu jitfakkar li l-klassifikazzjoni ta' mi?ura nazzjonali b?ala "g?ajnuna mill-Istat", fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, te?tie? li l-kundizzjonijiet segwenti kollha jkunu ssodisfatti. L-ewwel, huwa me?tie? li jkun hemm intervent tal-Istat jew permezz ta' ri?orsi tal-Istat. It-tieni, dan l-intervent g?andu jkun ta' natura li jaffettwa l-kummer? bejn l-Istati Membri. It-tielet, dan l-intervent g?andu jag?ti vanta?? selettiv lill-benefi?jarju tieg?u. Ir-raba', huwa g?andu jikkostitwixxi distorsjoni jew theddida ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni (sentenza tas?6 ta' Ottubru 2021, World Duty Free Group u Spanja vs Il?Kummissjoni, C?51/19 P u C?64/19 P, EU:C:2021:793, punt 30 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

58 Fir-rigward, b'mod partikolari, ta' mi?uri nazzjonali li jag?tu vanta?? fiskali, g?andu ji?i rrilevat li mi?ura ta' din in-natura li, minkejja li ma tinvolvix trasferiment ta' ri?orsi tal-Istat, tqieg?ed lill-benefi?jarji f'sitwazzjoni iktar favorevoli mill-persuni taxxabbli l-o?ra tista' tag?ti vanta?? selettiv lill-benefi?jarji u tista' tikkostitwixxi, g?aldaqstant, "g?ajnuna mill-Istat", fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE. B'hekk, huwa meqjus b'mod partikolari b?ala g?ajnuna mill-Istat intervent li jnaqqas il-pi? li normalment jaqa' fuq il-finanzi ta' impri?a u li, min?abba f'hekk, ming?ajr ma jkun sussidju fis-sens strett tal-kelma, ikun tal-istess natura u jkollu effetti identi?i . G?all-kuntrarju, ma jikkostitwixxix tali g?ajnuna, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, vanta?? fiskali li jirri?ulta minn mi?ura ?enerali applikabbli ming?ajr distinzjoni g?all-operaturi ekonomi?i kollha (sentenza tas?16 ta' Marzu 2021, Il?Kummissjoni vs Il?Polonja, C?562/19 P, EU:C:2021:201, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata).

59 B'dan premess, lil hinn mill-oqsma li fihom id-dritt fiskali tal-Unjoni huwa s-su??ett ta' armonizzazzjoni, id-determinazzjoni tal-karatteristi?i kostitwenti ta' kull taxxa taqa' ta?t is-setg?a diskrezzjonali tal-Istati Membri, b'osservanza tal-awtonomija fiskali tag?hom, setg?a din li g?andha, fi kwalunkwe ka?, ti?i e?er?itata b'osservanza tad-dritt tal-Unjoni. Dan jg?odd ukoll, b'mod partikolari, g?ad-determinazzjoni tal-ba?i taxxabbli u tal-fatt taxxabbli (sentenza tas?16 ta' Marzu 2021, Il?Kummissjoni vs Il?Polonja, C?562/19 P, EU:C:2021:201, punt 38).

60 Issa, kif essenzjalment irrilevat l-Avukata ?enerali fil-punt 59 tal-konklu?jonijiet tag?ha, id-de?i?joni dwar liema huma t-taxxi barranin li jistg?u ji?u imputati fuq id-dejn fiskali intern u ta?t liema kundizzjonijiet din l-imputazzjoni hija possibbli hija de?i?joni ta' natura ?enerali li taqa' ta?t is-setg?a diskrezzjonali tal-Istati Membri fid-determinazzjoni tal-karatteristi?i kostitwenti tat-taxxa.

61 Mi?ura b?al dik prevista fl-Artikolu 37 tal-ITA 2010, li hija inti?a li tevita t-tassazzjoni doppja billi tipprevedi mekkani?mu ta' imputazzjoni tat-taxxi m?allsa minn persuna taxxabbli barra mill-pajji? fuq dawk li hija responsabbli g?all-?las tag?hom f'?ibiltà, taqa', b?ala prin?ipju, ta?t l-awtonomija fiskali tal-Istati Membri u ma tistax, sakemm ma ji?ix stabbilit li hija bba?ata fuq parametri diskriminatorji, ti?i kklassifikata b?ala g?ajnuna mill-Istat ipprojbita, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE. F'dan il-kuntest, g?andu jitfakkar li d-dritt tal-Unjoni f'dan il-qasam jirrigwarda biss it-tne??ija tal-vanta??i selettivi li minnhom jistg?u jibbenefikaw ?erti impri?i g?ad-detriment ta' o?rajn li jinsabu f'sitwazzjoni paragunabbli (sentenza tas?16 ta' Marzu 2021, Il?Kummissjoni vs Il-Polonja, C?562/19 P, EU:C:2021:201, punt 41).

62 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta li g?andha ting?ata g?ad-domanda

mag?mula hija li d-De?i?joni 2019/700 g?andha ti?i interpretata fis-sens li ma tipprekludix li l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli g?all-irkupru, ming?and il-benefi?jarju, ta' g?ajnuna illegali u inkompatibbli mas-suq intern japplikaw dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi mekkani?mu ta' imputazzjoni tat-taxxi m?allsa minn dan il-benefi?jarju barra mill-pajji? fuq dawk li huwa responsabbli g?all-?las tag?hom f'?ibiltà, fil-ka? li jkun jidher li din id-dispo?izzjoni kienet tapplika fid-data tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni.

Fuq l?ispejje?

63 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li g?andha tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tieni Awla) taqta' u tidde?iedi:

Id-De?i?joni tal-Kummissjoni (UE) 2019/700 tad?19 ta' Di?embru 2018 dwar l-G?ajnuna mill-Istat SA.34914 (2013/C) implimentata mir-Renju Unit rigward l-Iskema tat-Taxxa fuq l-Introjtu Korporattiv f'?ibiltà

g?andha ti?i interpretata fis-sens li:

ma tipprekludix li l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli g?all-irkupru, ming?and il-benefi?jarju, ta' g?ajnuna illegali u inkompatibbli mas-suq intern japplikaw dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi mekkani?mu ta' imputazzjoni tat-taxxi m?allsa minn dan il-benefi?jarju barra mill-pajji? fuq dawk li huwa responsabbli g?all-?las tag?hom f'?ibiltà, fil-ka? li jkun jidher li din id-dispo?izzjoni kienet tapplika fid-data tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni.

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: l-Ingli?.